

Szerkesztőség

Via S. Andrea Troyer ház.

Amministrazione

Tipografia P. BATTARA

Előfizetési ár — Associazione.

Egy évre Per 1 anno 6.— fr.
Félévre 3.—
Negyedévre 1.50 —
2 hóra 1.—
Külföldre 1 évre. Per l'estero 8.—

— 2 —

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetési és nyiltterek:

Főlvétetek árszabály szerint a kiadó hivatalban, Battara P. könyvnyomdája

Továbbá és kizárólag:

Goldberger A. V. hirdetési irodájában Budapest, Váci-utca, Oppeli k. B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assumono nell'ufficio di spedizione in Fiume Tipografia Battara.

1891 augusztus 9

Megjelenik minden vasárnap

9 Agosto 1891

Az „Adria“ magyar tengerhajózási társasággal kötött szerződés.

Az Adria magyar tengeri gőzhajózási társulat kötött szerződés szövege a „Budapesti közlöny“ 17 számában f. évi augusztus hó 5-kén jelent meg. — A társulat és a magyar állam között szerződés korszakot jelentő a magyar tengerészet történetében. Nem fogjuk elmulasztani, hogy e szerződéshez már a legközelebbi jövőben hozzájáruljunk.

1. §.

A kereskedelmiügyi miniszter által az „Adria“ magyar tengerhajózási részvénytársasággal 1891 évi március hó 28-án kötött szerződés a törvényhozás által jóváhagyván, ezen törvény mellékleteként beczikkelyeztetik és ekként 1892. évi január 1-ével a volt földmivelés-, ipar- és kereskedelmiügyi miniszter által a nevezett társasággal 1886. évi május hó 15-én kötött és az 1886. évi XXXI. törvénycikkkel beczikkelyezett szerződés helyébe lép.

2. §.

A jelen törvény kihirdetése napján lép és végrehajtásával a kereskedelmiügyi miniszter bizatik meg.

Az Athosz hegy és kolostorai.

Irtta: *Hucass Resz.*

Alig hatoltunk át a kötörmeléken a mintegy vasaltófalat képező erdő mögé, egyszerre megváltozik a tájkép: örökzöld erdők között vagyunk; a szelőlágyabban lengedez a egy széles hatalmas planátusoktól beágyazott völgy pihenésre hív: uig jobbra az erdő közepén, egy mélyedésből, sudar ciprusok közül Khiliandari kolostor fala és tornya tekint elő.

Khiliandari a legészakibb kolostor a keleti oldalon. A tengertől felorányira, fenyvesborította magaslatok által övezett völgyben fekszik, melyen egy hegyipatak zuhogva siet végig. A kolostor egyike a legtekintélyesebbeknek és leggazdagabbaknak a felszigeten s terjedelmes leendő épületei vannak. Vagy 100 szerzetes lakja a kolostort, kik szerbek és bolgárok, s az istentiszteletnél az ó-szláv nyelvet használják; közülök csak néhányan értenek valamit görögül. Utunkat kelet felé folytatjuk s uig látogatjuk meg a többi a kolostorokat, melyek csaknem mind a felsziget szélén fekszenek s mint koszorú veszik körül azt.

A szerződés szövege a következő:

Szerződés.

melyet a kereskedelmiügyi m. kir. miniszter az „Adria“ magyar tengerhajózási részvénytársasággal az alábbiak szerint és a törvényhozás jóváhagyásának fentartásával kötött.

1. §.

Az „Adria“ magyartengerhajózási részvénytársaság a jelen szerződés erejénél fogva és annak tartamára, arra kötelezi magát, hogy rendszerint saját hajóival a következő rendes járatokat fogja fenntartani és teljesíteni:

1. sz. Évenként 18 járatot Fiuméből Glasgowba,
2. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Leithbe vagy Nagy-Britannia egy más keleti kikötőjébe,
3. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Liverpoolba,
4. sz. Évenként 24 járatot Fiuméből Liverpoolba.
5. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Hull, vagy New-Castleba,
6. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Rouenbe vagy Észak-Franciaország más kikötőjébe,
7. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Bordeauxba,
8. sz. Évenként 18 járatot Fiuméből spanyol és portugál kikötőkbe, vagy Franciaország egy nyugoti kikötőjébe, esetleg Marseille vagy Cettébe,

A következő kolostor Eszfigmentu. Előbbtől mintegy félóránira egy kicsiny szűk völgyben fekszik; falait egy hegyi patak, mely mellette ömlik a tengerbe, mindinkább alámossa. Innen két órai út után elérjük Vatopediont, Laura után az Athosz kolostorok legnagyobbikát. Vatopedion gyönyörűen fekszik egymagaslapon. A tengertől olaj- és narancsfültvényekkel borított lakás ereszkedők választják el és szomszédságában egy dombon, a már fentebb említett iskolának kiterjedt és regényes romjai fekszenek. Maga a kolostor magas tornyai-nyával, tornyocskáival, kupoláival, falival, tömör kapuival és vatajaival nagyon hasonlít egy régi lovagvárhoz. Főleg itt tapasztaljuk, hogy az ó-büzanci művészet tanulmányozására az Athosz valóságos muzeumot képez. Ezen kolostorban és Xeropotamuban vannak a legrégebb épületek, melyek a XII. századból erednek s rajtuk az újtasokat egészen a XVII. századig észlelhetjük. A templom — mint valameny a Szent hegyen — a görög kereszt alakjában van építve s belsejében az első pillantásra észreveszünk, hogy az apokalyptika és az egyházi mysticismus otthonában vagyunk. Ily tárgyakat ábrázoló képek földombor és mozaik művek — mert szobrokat nem tűr a görög egyház — borítják a

9. sz. Évenként 12 járatot Fiuméből Olaszország keleti kikötőibe, továbbá Sziciliába, Maltába, Tunisba (La Goulettebe).

10. sz. Évenként 6 járatot Fiuméből Hamburgba, Antwerpen vagy Rotterdam vagy Amsterdam érintésével,

11. sz. Évenként 6 járatot Fiuméből Braziliába, melyek közül két járat a kereskedelmiügyi miniszter kívánságára a La Plata államok területén létező és kereskedelmiügyi miniszter által megjelölt kikötőkig meghosszabbítandó,

12. sz. Évenként 12 járat Glasgowból Fiuméba,

13. sz. Évenként 12 járat Leithből vagy Nagy-Britannia más keleti kikötőjéből Fiuméba,

14. sz. Évenként 12 járat Londontól Fiuméba,

15. sz. Évenként 24 járat Liverpoolból Fiuméba,

16. sz. Évenként 12 járat Hull vagy New-Castleból Fiuméba,

17. sz. Évenként 12 járat Rouen vagy Észak-Franciaország egy más kikötőjéből Fiuméba,

18. sz. Évenként 12 járat Bordeauxból Fiuméba,

19. sz. Évenként 12 járat Tunis (La Goulette), Malta, Szicilia, továbbá Olaszország keleti kikötőiből Fiuméba.

20. sz. Évenként 6 járat Hamburgból vagy Rotterdamból vagy

Amsterdamból, vagy Antwerpenből Fiuméba.

21. sz. Évenként 6 járatot Braziliából Fiuméba, melyek közül két járat a kereskedelmiügyi miniszter kívánságára a La Plata államok megjelölt kikötőiből indítandó.

Ezekon kívül kötelezettséget vállal az „Adria“ hogy még további tizenöt járatot, vagy legalább 46-000 tengeri mértföldet fog a fent részletezett viszonylatokban a forgalmi viszonyokhoz mért választása szerint évenként minden esetre teljesíteni.

Az „Adria“ magyar tengerhajózási társaság által fenntartandó és teljesítendő fenti összes járatoknál mindenkor Fiume fogja képezni a kiindulási illetve a végpontot.

2. §.

A mennyiben idővel a forgalmi viszonyok és a kereskedelmi érdekek alakulása közetkeztében az 1. §-ban elősorolt járatok és teljesítmények egyikének, vagy másikának módosítása vagy elhagyása szükségesnek mutatkoznék, a kereskedelmiügyi m. kir. miniszternek jogában álland a járatrendben változtatásokat eszközözni olyképen, hogy az esetleg felhagyandó vagy módosítandó járatok más, a társaság hozzájárulásával meghatározandó járatokkal pótolassanak.

falakat és a kupolákat; van sok igen régi freskóképek is, és több példány állítólag a XII. századból ered.

Következnek Pandokratorasz és Szta-vronikita kolostorok, melyek csekély távolságra fekszenek egymástól. Utóbbi egy felette becses és drága ereklye birtokában van. Ez, jobb lábszársontja Sz. Andrásnak, ki déli Oroszországban az evangéliumot predikálta s ott mint vértanú halt meg.

A felsziget közepe táján, 660 méternyire a tenger fölött, fekszik Kariész, a kicsiny kolostori állam főhelye, melyet Fallmerayer találón a szent municipium fővárosának nevez. A bokrozat az uton Kariész felé 4—5 méter magas és oly zűrű, hogy nem lehetne közte továbbhaladni, ha az út nem lenne mesterségesen kivágva. A mirtus és csücsör csaknem minden helyet elfoglalnak s a kuszó növényeknek oly buja hajtásai vannak hogy több ponton egész lombtetőt képeznek a vándor feje fölött. A mint pedig Kariész elé érünk, óriási dió és gesztenyefák, tölgyes és ciprusfák gyönyörködte-tik a szemet.

Kariész környéke elragadó. A városka az erdőnek forrásgazdag meredek oldalához támaszkodik s nevét az itt dúsan tenyésző diófáktól vett. Van vagy 100 kőháza, 20 kápolnája, kolostora tem-

ploma és egy csonka tornya. Vannak kik a főtemplomot a felsziget legrégebb épületei közé sorolják s nagyon megérdemli a látogatást. Itt van a gyülekezési ház — prótaton — is, mely mellett egy öreg torony emelkedik, s a melyben az összes kolostorok kiküldöttjei a közös ügyes tanácskozására s eldöntésére rendszeren összejönnek. A hely, a hol a zsinatot tartják egy nem nagyon tágas terem, melyben három oldalon a képviselők keresztbe lett lábakkal ülnek míg a negyedik oldalon az irnokok és más hivatalnokok foglalnak helyet. A kormányzó bizottságnál minden idegennek jelentkeznie kell. A bizottság az útlevelet átnézi s ha ezt rendben találja, ajánló levelet ad a kolostorokhoz, mert csak ily engedélyvel látogathatunk el azokhoz. Kariészben székelt a török aga is, ki az egyetlen nem keresztény az egész felszigeten. Ugy ő, mint a rend fenntartására alkalmazott 50 keresztény csendőr kénytelenek a női társaságot nélkülözni.

Minden kolostornak van Kariészben háza, mely a zsinatra küldött képviselőjének szolgál szállásul, s a melyben most a fiatalabb szerzetesek is laknak, kik a legújabb időben itt alapított iskolát látogatják. Utóbbiban Athenből ide küldött tanítók egyéb tárgyak között

Helyi és különféle hírek.

Gróf Zichy Agost kormányzó Ő Excellentiája több napi itt időzés után tegnap előtt este a szentpéteri gyorsvonattal a fővárosba utazott.

A Scarpa-féle segély alap. A városi hatóság közzé teszi, hogy a fiumei szegény sorsu családok segélyezése céljából a Scarpa család által létesített Scarpa segélyalap jövedelme ez idén is mint minden évben pályázati uton fog oda ítéltetni a legszegényebb családoknak.

E segély elnyerésére leginkább azon szegény fiumei családok tarthatnak igényt, melyek családfenntartó nélkül a legnagyobb nyomosságban tengetik életüket. A kérvényre kell okmányokkal felszerelve legkésőbb folyó hó 19-ig a városi hatóság elnökségéhez nyújtandók be.

A fiumei prépost plebános felavtása. Dr. Bedini Kajetan prépost plebánosnak installációja, mint értesülünk nem augusztus 15-én mint az jelezve volt de 30-án fog megtartani.

A fiumei botrány ügyében kiküldött vegyes bizottság még mindig folytatja üléseit. — Részt vesznek e bizottságban Jekellalussi Lajos miniszteri tanácsos, Strauss Antal rendőr főhivatalnok, a katonaság részéről Vinzor Antal az 5-ik ulánus ezred ezredese, Schaler Antal főhadbíró és Kiepaeh Alfred a 101 gyalog ezred I. oszt. kapitánya a város részéről pedig Ciotta János polgármester báró Abele miniszteri titkár és dr. Raudich János városi ügyvéd.

Városunk csatornázása. A városi hatóság a mult heti közgyűlésén hozott határozata alapján Fiume egyes utcáinak és tereinek csatornázása céljából árlejtsi hirdetményt tett közre, mely szerint vállalat útján meg ez idén a következő csatornázási munkálatok fognak végre hajtatni.

1. A via remai csatornába vezető több csatorna ág kiépítése 18483 ftt. 46 krral előirányozva.

2. A via del Molo és az Adamich téri csatornába ágazó csatorna kiépítése 18769 ftt 60 krral előirányozva.

3. Az Erzsébet téri csatornába ágazó csatorna kiépítése 19513 ftt 27 krral.

4. A Sasso bianco, a Dohánygyár és a népkerti csatornához tervezett csatorna ágak kiépítése összesen 32828 fttel 04 krral előirányozva.

5. A Corso [hoszában huzodó főcsatorna kitértése és helyre igazítása összesen 18180 fttal előirányozva. Az elősorolt csatornázási munkálatok összesen tehát 107774 ftt. 47 krral vannak előirányozva.

Az ajánlatok, melyek ugy az egyes mint az összes munkálatokra is szolhatnak f. évi szeptember hó 15-én d. e. 10 órakor a városi hatóság hivatalához (Brelich úlnökhöz) nyújtandók be. Megjegyzendő, hogy minden egyes ajánlatokhoz bánatpénzül a kikiáltási ár 10% -ka készpénzben vagy törvény által megállapított érték papirokban csatolandó. Az összes munkálatokra vonatkozó tervezetek általános és részletes feltételek a városi műszaki osztály hivatalában vasárnap és ünnepnap kivételével mindennap d. e. 10 órától 12-ig és d. u. 4 órától 6-ig megtekinthetők.

Fiume környékének befásítása. Fiume környékének befásítására mint értesülünk a kormány a fiumei agrár bizottság kérelmére ez idén is 6000 drb fenyő ültetvényt rendelt meg. Ez ültetvények a Fiume háttérében huzodó szirtes hogy oldal különösen a Recina völgy felőli részén fognak elültetenni.

A fenyőfa tenyésztés e vidéken eléggé kedvezőnek mondható. A talaj ugyan nem mindenütt kielégítő különösen a bórának kitért részekben hol a szirtes nagyobbára a legsoványabb növényekkel zsálja, disznótróvis s borsfűvel vannak borítva, de pótolja e hiányt a tenger melletti kitért éghajlata. Bizonyítja ezt a kálvária hogy oldalon, kísérelt gyanánt leültetett fenyőfa telep, mely az erős

bóra zakiatása és az ideai szárazság dacára igen rövid idő alatt, szépen kifejlődött.

A fiumei kikötő szabad területének valamint az ott levő táruk kezelése és használata iránt kiadott és az *Ertesítő* f. é. 26 számában közzétett szabályzat függelékének 9 és 10 pontja f. évi augusztus hó 1-től kezdve következőkép módosított.

9) a kikötői táruk, rakhelyekről a — mlakai rakhelyeket, továbbá a 12, 21, 22 és 23 sz. vasuti raktárakat kivéve — lisztküldeményeknek a hajók rakhidjaira való szállításaért 100 kg.-kint 4.25 krajczár, gabnaneműk és egyéb áruk — csomagatlan állapotban levő áruk és faneműk és faneműk kivételével — a rakhidjaira vagy viszont szállításáért 100 kg.-kint 5.50 krajczár.

10) az áruknak a mlakai rakhelyekről, továbbá a 12, 21, 22 és 23 sz. vasuti raktárakból a hajók rakhidjaira vagy viszont való fuvarozásáért 100 kg.-kint 7 krajczár.

Fizetés felemelés. Értesülésünk, hogy a fiumei hitelbank igazgatósága tekintettel a szabad kikötő megszüntetésével előállott nagymérvű drágaságra, már a a jövő hó elejétől felemeli hivatalnokainak fizetését, nevezetesen mindazon hivatalnokoknak kiknek illetmények nem haladja meg az 1000 fttot.

A fizetés javítás az illető fizetésének 15%-át fogja képezni.

A fiumei hitelbank részvényesei f. hó 4-én kedden rendkívüli ülést tartottak, melyen a veszteséggel járó donga fizet felszámolása és a társulati alapítóké leszállítása valamint földbér letét összegnek a hitelbanknál való elhelyezése tárgyában az igazgatóság részéről tett javaslatok egyhangulag elfogadtattak.

A igazgatóság egyuttal jelentést tett, hogy a Hitelbank székhelye a jövő 1892. év elején a Szapary rakparton levő Cossulich-féle ház I. emeleti és földszinti helyiségeibe helyeztetik át.

Honvédek őszi gyakorlata. Az 1888 — 89 évben besorozott honvédek ez idei őszi gyakorlatai, a jövő szeptember hó 21-én veszik kezdetüket.

Kirándulás Ikába, Lovránába és Moschenizzaba. A fiumei gőzhajózási vállalat „Laurana” nevű gőzöse ma vasárnap délután kirándulásra indul a fent említett kikötőkbe. A hajón a városi zenekar egy része Causin karmester vezetés alatt fogjátzni s Lovránában hol a hajó huzamosabb ideig fog állani hangversenyt fog tartani.

Indulás Fiuméből d. u. 1/23 órakor vissza felé Moschenizzából 1/26 órakor Lovránából pedig este 8 órakor.

Meuetérti jegyek ára 60 kr. csupán oda vagy vissza menetre váltott jegyek rái 40 kr.

Uj hid a Recina folyón. Értesülünk, hogy a grobnikiak a Recina folyón, egy uj hidat szándékoznak építeni, mely Grobnikot Valichi helységgel kötné össze. E tárgyban már értekeztek is Fiume város előjáróságával sőt mint értesülünk Segnian drenovai bíró és Dr. Zotti János városi mérnök pár nappal ezelőtt helyszíni — szemlést is tartottak.

Zimolo temetkezési vállalata Fiumében. A Zimolo-féle temetkezési vállalat, mely Triestben évtizedek óta a közönség teljes elismerésében részesült s igen kiterjedt hírnévének örvend, jelenleg Fiumében is létesített egy hasonló vállalatot.

E vállalatnak ismertetésére vonatkozó hirdetményét, melyet lapunk mai számában közlé teszünk ajánljuk a olvasó közönség becses figyelmébe.

Közvetlen összeköttetés New York és Geuuu közt. Az Észak-német Lloyd New-York és Geuuu között személyszállítással egybekötött járatot szándékozik létesíteni. A „Fulda” gyorsgőzös lesz az első, mely október 25-én New-Yorkból egyenesen Geuuuá indul. Még nem bizonyos, mely időszakokban történik a közlekedés: hire lát, hogy havonkint

egyszer s ha az újítás ezélszerűnek bizonyul havonkint kétszer.

Az „Orient” magyar gőzhajó, indiai utjából tegnapelőtt f. hó 7-én Fokvárosba érkezett. A hajón minden a legjobb rendben van.

Magyar boszniai és osztrák magyar boszniai vasut forgalom. A magyar boszniai és osztrák magyar boszniai vasuti forgalom 1889-ik évi szeptember 1-től illetőleg április hó 15-től fennálló díjszabásában valamint az azokhoz megjelölt I-ső és II-ik sz. pótlékokban foglalt a bosna vasut állomásaival való forgalomra vonatkozó összes díjtételek nem különben a magyar boszniai vasuti forgalom díjszabásában foglalt 6 és 7. sz. kivételes díjszabásoknak Breza Gunjéről a budapesti és kőbányai állomásokra szőlő 10000 kilog, mennyiségek szállítására vonatkozó díjtételei f. é. szeptember hó 15-ével hatály kívül helyeztetnek.

Az 1848—49 i szabadságharczi emlékek kiállításának rendezői több értékes festményt rendeltek meg oly célból, hogy a becsesebb értékesebb tárgyakat beküldő kiállítók közt díjak gyanánt osszák ki a ki a kiállítás befejeztével.

E festmények közt Kollarznak két, igen sikerültek mondható, képe van. Az egyikken a Kossuth czeglédi beszédjét hallgató nagy közönséget látjuk hogy mily lelkesedéssel és (a képen jól kifejezett) áhitattal vették őt közül a derék alföldi magyarok. Az előtérben állók közül többen leborulva hallgatják Kossuthot. E kép párja azt a híres jelenetet ábrázolja, mikor Kossuth czeglédi beszéde után másnap több ezer (minden fegyvert fogható) ember lelkesedve indul Pest felé kaszákkal fejszékkel és ajkukon a Kossuth dallal. Azt állítják, hogy itt hangzott föl először a mi kedves notánk, hogy: „Kossuth Lajos azt izente”. Szerzőjét ma sem tudjuk.

E képeken kívül életnagyságú Kossuth mellképét „olajba festve is kapnak mindama kiállítók a kik nagyobb számmal vagy a kik egyes de igen érdekes dolgokat küldenek. A többi kiállító is kap életnagyságú fénykép imitációt Kossuth képéből.

Minden küldemény az 1848—49-ik szabadságharczi kiállítás rendezőinek Budapestre a fővárosi vígadóba czímzendő.

Az „Utopia” gőzös vesztegzárolás alatt. — Gibraltárból tavirják, hogy az „Utopia” gőzöst, e napokban a Gibraltár melletti vesztegintézetbe vontatták, hol a rakomány kiterhelése végett fertőtleníteni fogják. A rakomány az egészségügyi bizottság rendelete szerint a tengerbe fog dobatni.

Felelős szerkesztő és tulajdonos
Möcs Zsigmond.

Hirdetmény.

Német-osztrák-magyar tengeri kikötői kötelek. (Első pótlék életbeléptetése a díjszabáshoz.)

A német-osztrák-magyar tengeri kikötői kötelek forgalomban 1890 november hó 1-től érvényes díjszabási II-rész 3-ik füzetéhez f. évi augusztus hó 13-ével az I pótlék lép életbe.

Ezen pótlék a 4 A és 4 B. gabona stb. kivételes díjszabásra nézve új díjtételeket, a tengeri kitért feltételéhez köztött 24 B, 5 A, B és a 12 számú kivételes díjszabások alkalmazására vonatkozó ellenőrzési határozatnyok kiegészítését a 2 A kivételesdíjszabásnak új állomásokkal való kibővítését, liszt és őrleményekre köztött mérséklést új kivételes díjszabást hajított fából készült butorra; a 14 ik sz. kivételesdíjszabás kiterjesztését dinye küldeményekre — továbbá szegedátmenet és Temesvár, Józsefváros átmenet felvételét, végül ajtóhíba helyesbítéseket tartalmaz.

A kérdéses pótlék a részesvasutak igazgatóságainál kapható.

Budapest, 1891. augusztus hóban.

Magy. kir. államvasutak igazgatósága nevében is.

79:53 sz.

E III.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatósága 23 darab különféle szerszámgép és készülék szállítása iránt ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Ezen gépek a következők:

- 4 drb. különféle egyengető esztergapad.
- 1 „ vas gyaluló gép
- 1 „ szabadon álló kettős fenőgép
- 4 „ támcsvár fenőgép
- 1 „ mozdony forgottyu-csaP szabályozó gép
- 1 „ forcsó próba gép
- 2 „ csavamentozó gép
- 1 „ kis maró gép
- 1 „ csigafurú marógép
- 1 „ kettős maró-köszkürölő gép
- 2 „ shaping gép
- 1 „ tengely-csap melegítő készülék
- 1 „ csuszató és észszoló gép
- 1 „ dugattyurud észszoló gép
- 1 „ revolver esztergapad, injectzr alkatrészek kidolgozására.

Az ajánlatételre, valamint a szállításra nézve érvényes különleges feltételek és a szállítandó szerszámgép és készülékek jegyzéke és részletes leírása valamint a szükséges rajzok f. évi augusztus hó 1-től kezdve az ajánlatok benyújtása napjaig naponta a hivatalos órák alatt az igazgatóság műhelyi osztályában. (E III.) Andrássy út 75 sz. III. emelet 12 utjós szám alatt betekintheők, illetőleg kiváratra az ajánlattevőknek eladatnak.

A mellékleteivel együtt ineként 50 krnyi belyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve. „Ajánlat 79:13-91 számhoz” felirattal ellátva legkésőbbben f. é. Szeptember hó 1-napján déli 12 óráig az emeltt műhelyi szakosztály irodájában (Andrássy út 75 sz. III. emelet 13 ajtó sz. alatt) benyújtandók.

Az ajánlatok mellékletei a következők:

1. az ajánlott szerszámgép és készülékek melyek elkészítésére és szállítására az ajánlattevő vállalkozik.

Az ajánlat valamennyi szükségletet szerszámgépekre és készülékekre vagy pedig azoknak csak egy részére vonatkozhatik.

Ezen jegyzéknek magában ket foglalnia

a) az ajánlott szerszámgép és készülékek egységár is külön-külön minden egyes tárgyra nézve, számokban és betűkben olvashatóan kitéve.

Az árak vám és bórmentve a magyar király államvasutak budapesti főműhelyébe szállítva teendők ki

b) a megrendelés kézhezvételétől számított legrövidebb szállítási határidőket a melyek alatt ajánlattevő az egyes gépeket és készülékeket leszállítja.

c) az ajánlott gépeknek és készülékeknek megközelítő súlyát klgokban, megjegyeztetvén hogy a megközelítő súlynál több mint 50%-al kisebb súlyllyal szállított de egyéb tekintetben a m. kir. államvasutak igazgatóságának egyoldalu megítélése szerint átvethetőnek talált gépek és készülékeknel az 50% ot meghaladó súlykevesebbet után levonás fog tétetni, és pedig a nyers anyag után számítva 10 fttjával. A közeliítő súlynál nagyobb súlyllyal szállított gépeknél azonban a súlytöbbletért semmivennü ráfizetés nem fog adatni.

2) Az ajánlott szerszámgép és készülékeknek összeállítás rajzai, melyekből azon berendezése és szerzete világosan kitűnik. Megjegyeztetik, hogy a szállított a megrendelés esetére a gépek teljes és pontosan méretezett rajzait azonnal valamint az alapszásra és a közlőmű tengerlyekre erősítendő szíjtárcsák méreteire vonatkozó rajzokat a megrendelés keltétől számított legfeljebb négy hét alatt a magy. kir. államvasutak igazgatóságának tartozik beküldeni.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága bemutatja magának azon jogot hogy szerszámgép és készülék előállítását saját közgei által azon gyárakban ellenőriztethesse, a melyekben azok előállítatnak továbbá, hogy tekintet nélkül az ajánlat tárgyát képező gépeket, tetszése

szerint vagy egyenként, vagy általa megállapítandó csoportokban vagy egészben bírassa az ajánlattevők egyike vagy másikára, nagy köztük megoszthatja, végre pedig, hogy a szállítás átadásától egészen setekintessen.

Megjegyeztetik, hogy az ajánlattevőknek ajánlatai kik az ajánlott gépeket és készülékeket maguk nem gyártják tekintetbe nem vétetnek.

Banatpénz fejében az ajánlott gépek értékének 50%-a vagy készpénzben vagy államilletékre alkalmas értékpapirokban melyek értéke a budapesti illetőleg becsi tizedén legutóbb jegyzett tizenegy napnál nem régiebb, utolsó napi évfolyam szerint számítottak, de a névértéken felül számításba nem vétetnek, az ajánlatok fentjelzett benyújtási határideje előtti napon déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál léteendő.

A készpénzben leltet biztosíték után kamat nem fizetnek.

Az előírt feltételektől alterő ajánlatok továbbé olyanok melyek nem a kitűzött határidőre érkeztek be, vagy távirati uton tételnek vég e pedig olyanok, melyekhez az előírt banatpénz le nem tétellett figyelembe nem vétetnek. Ugyazintén figyelmen kívül hagyatnak oly ajánlatok is, melyekben javítások vagy vakarások fordulnak elő.

A kitűzött szállítási határidő be nem tartára esetében tartozik szállító a határidő túllépése alatt hetenként és gepenként ha a gép vételára 1000 frtot meg nem halad öt forint 1000 frtnál drágább gépek után tíz forintnyi bírságot lefizetni.

Szállító tartozik továbbá a szállítandó gépek helyes szerkezeteiről a kifogástalan kivételre a szerkezet jó működéséért a gépek üzembevételét napjától. Számítón 6 hónapi jótállást elvállalni és e célból a végleges megrendelés napjától számítva 8 nap alatt a m. kir. államvasutak főpénztáránál a kereseti összegek 10 vagy is tíz 50-0-át biztosíték gyanánt letemü.

Végül megjegyeztetik, hogy a szállító gépekért kifizetendő összeg után 1 pro mille a m. kir. államvasutaknál fennálló külön segélyalap javára adományképen a főpénztáránál levonatni és visszatartatni fog.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a magy. kir. államvasutak igazgatóságának elbátározásáig maradnak kötelezettségben. Budapest 1891. július hóban.

Az igazgatóság.

Ő cs. és kir. fensége József főherceg kegyes beleegyezésével meg lett nekem engedve, hogy első rangú szállóamat ő fensége neve után nevezhessem el

„József Főherceg” szállodának

Budapest, Kerepesi-ut sarkán, a közp. indóházzal szemben

Megnyitás

JULIUS hó 1-én.

Ezennel batorokodom újonnan épült minden a kor és kényelem igényeinek megfelelő kellékeivel berendezett szállóamat az utazó közönség szíves figyelmébe ajánlani. A szálló bir 60 szobával és fűdőszobákkal. A jutányosan számított szobaárak minden szobában láthatóan vannak kiragasztva.

József főherceg szálloda

a központi indóházzal szemközt, 2 percz alatt kocsis használat nélküli érhető el, miért is úgy az érkezés mint az elutazásnál, a kocsit feleslegessé teszi. Forgalmagazdag élénk helyen építve, a város bármely helyére gyorsan és kényelmesen lehet eljutni, mintán a szállóamat omnibusz és lovasúti megállóhelyek vannak. Szállóamat főváros legézségesebb és legszebb kilátással bíró pontján épült és étermerkekkel van ellátva. Főtörökvésem arra lesz irányítva, miszerint vendégeim megelégedését kiérdemeljem. Számos látogatást kér kitűzött tisztelettel

(23) **Sziklay Sándor** szállóamat tulajdonos.

Védelmet nyitott árnyékszékéknél

meghajtás, légnyomás és szeg ellen

nyújtások a legnagyobb szabóhelyezéssel

árnyékszék illesztés

WOLFF-SOMA

BOZOTTEN-2. SZ.

Hogy minden **FÉREGT** izoton elpusztítsunk, ne használjunk más, mint a 4 év óta kitűzött hirt

Tirgram készítményeket és pedig Tirgram-Excite, mely egyetlen, megeregetlen, embernek és háziállatnak semmikép sem ártó szer parkányok és egerek elpusztítására. Ár: dobozán 1 frt.

TIRGRAM-TINKTURA poloskák és azok petéinek gyökeres kirtására, palackozkban esetéül 20-40 és 60 kr. Lit. palackokkal 2 frt. 50 kr.

TIRGRAM-POR svábok, muszkák, baliak, legyek és növény-féregék ellen 15 és 30 kr. dobozban. Kilos doboz 3 frt.

Fiumében kapható: **JECHEL FERENCZ** úrnál
Főraktár: **TIRGRAM TARSASAG,** Budapest, V. Wurm utca 12 sz.

TIRGRAM

Utánzásoktól óvakodjunk!

„THE GRESHAM”

életbiztosító-társaság Londonban.

Magyarországi fiók: Ausztria fiók:
Bpest Ferencz-József 5. 6. Bcs, Gisellastrasse 1. sz. a.
a társaság házában. a társaság házában.

A társas. vagyona 1890. jun. 30 frk. 111.610.613 —
Évi bevétel biztosítások és kamattól 1890. évi jun. 30 án 20.084.349 —

Hirdetmény.

Alulírott cég, mely alig 16 évi fennállása óta a legkiterjedtebb hírnévként örvend, Fiumében is

Temetkezési vállalat

létesített, s mely vállalat nem kiméve semmi fáradságot oda törekszik hogy e fontos kikötő város igényeinek minden tekintetben megfeleljen és éppen ezért üzletét **a legujabb kivitelű, gazdag és igen diszes felszerelésekkel**

látta el, mely felszerelések csak is egy első rangú temetkezési vállalatnál találhatók. A vállalat árjegyzékeiben befoglaltatnak

a temetkezéseknél megkívántató összes kellékek

költségei, ugymint a halotti szoba feldisítése, kivilágítása, a koporsó, halotti szentőddel, halotti párna, aranyozott díszítések stb. továbbá a ha'ott vivők, gyertya hordók, kereszt hordó és a halotti gyászkoosi (I. oszt. temetkezésnél 6 loval; II. oszt. temetkezésnél 4 loval és III. ad oszt. temetkezésnél 2 loval.) valamint az egyházi segédkezés és az egyház kiadásai is.

A vállalat e vállalta halottaknak szárazon vagy tengeren való továbbítását.

Első rendű temetkezés megrendelésénél

a legfényesebb kiállítású első osztályú hat fogatú dísz halotti-kocsi használta ik, mely a leggazdagabb felszerelésekkel arany és ezüst díszítéssel van ellátva a lovak szinten fekete takaróval, diszes toll forgókkal felszerelve külön-külön díszruhás lovasok által megülve és lovasok által vezetettek (e fényes kiállítású gyász kocsit a spanyol ex királyné temetésére ki tudvalevőleg Triesztben halt meg, külön lett megrendelve); azon kívül megrendelésre a legszolidabb kivitelű, arany díszítésekkel ellátott érckoporsók stb. stb. is kaphatók.

Temetkezési árak:

I. oszt. temetés 450 frt., II. oszt. 250, III. oszt. 65 kellék és illetékekkel együtt, III. oszt. 35 kellék és illetékek kivételével, IV. oszt. 40 kellék és illetékekkel együtt.

Hét éven aluli gyermekek temetése az egyházi illetmények kivételével;

**nyitott dísz halotti kocsi egy loval } 18 frt.
négy halott vivő és egy vezetővel }**

Negy éven aluli gyermekek részére zárt kocsit halott vezetővel egész a temetőig 12 frt.

E jutányos árak, ugyszintén a leg pontosabb és szolid kiszolgálát valamint a gyász szolgálat alatt tanusított kiváló gyengédség, mely által e vállalatnak bár hol is sikerül a közönség teljes bizalmát is tisztelettel kiérdemelni

kizár minden concurrencziát.

Ugyanacsk e vállalatnál gyermekek és felnőttek részére halotti ruhák továbbá a legszolidabb kivitelű — érc és fakoporsók — festve fénymázolya, érczel díszítve, tetszés szerinti nagyságban valamint a legelső bel és külföldi gyárakban készült száraz virág, gyöngy és porcellanból készített sírkoszorúk, halotti emlékek, gyertyák, kereszték stb. stb. a legjutányosabb árakban kaphatók.

Kiváló tisztelettel

ZIMOLO temetkezési vállalata

Megrendelési iroda via del Molo — az Andrassy ut szegletén

Alapítatott 1858. Kivétel az összes világrészekre.

József főherceg ő cs. és kir. Fensége Első magyar gép- és tüztöltő-szerek
ndvari szállítója. gyára, harang- és érc-öntöde.

WALSER FERENCZ

BUDAPEST, VII. kerület, Rottenbiller-utca 66. szám.

készít tüzfecskendőket gőz- és kézerőre minden minőség és nagyságban, kerti fecskendőket, vízfordó ocsikat stb., tüztöltő szállító kocsikat, öntöző készülékeket magas nyomású vízvezeték-ekhez, légszecs-fecskendőket (Extintoreket), tüztöltő létrákat (a legnagyobb toltó létráktól a legkisebb kézi létráig), tüztöltő omnibuszok és tüztöltősi szerkocsikat, tüztöltő legényeségi felszereléseket, gőzszivattyúkat, kútszivattyúkat, borszivattyúkat, szivattyúkat, bármely célra, Centrifugal-szivattyúkat, légnyomású pöcze-gödör-tisztító készüléket, érczharangokat minden nagyságban (az eddigi előállítású legnagyobb 9700 kilogram), érczöntvényeket vasutak, gőzhajók és gyárak számára, elváltat teljes vízművek és magán vízvezetékékeépítését és felszerelését, nyilvános gőz- és kádfürdők berendezését, closetek és bármilyen közegézségügyi tárgynak szállítását.

Arjegyzékek és költségvetések ingyen és bármintve

Levelezés magyar, német, francia olasz, szerb és román nyelven

Kifizetések biztosítási és járadéki szerződések s visszavásárlások után a társaság fennállása óta (1848) 231.804.082. —
A legutóbbi tizenkét havi üzleti idő alatt a társaságnál értékig nyújtattak be ajánlatok, miáltal a társaság fennállása óta benyújtott ajánlatok összértéke 1.666.812.555. —
Értékre megy. — Prospektusokkal és díjtáblázatokkal, melyek alapján a társaság kötvényeket kiállít, továbbá ajánlatokkal díjmentesen szolgálnak az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb városában az ügynök urak és 3 magyaros osztrákfiókok. 3—v

BATTARA P kö- és könyvnyomdája Fiumében.

Egy évre . . .
Félévre . . .
Negyedévre . . .
2 hóra . . .
Külföldre 1 ó

A magyar vénytárs küll

Tagdub közgazdas főbb tény reskedelm ott előbb reskedelm stagnálás, a nemzet

Ma mon currenczia kenységgel mok egyményes kel, gyors első vitel tetésekkel világgpiaczo e dolgokat zefése élet zekre van a hódítás

Nálunk ügykörnek kereskedebe van let megfelelt lomnak tar deményezet vezetett na lyekkel Ba daság és a gészen uj melyekkel tette.

Közleked

Az A

10

A szövet e szerzeteseket szítenek és r vácsolnak, va való szent cikkek, feste nalakkal ker könnyítése ca tartanak. Az piszkos remet lik a vásarra kormány tagj gozó testvére getnek a tar függő perekr dás és szene

Kariészen sem beszél h az emberek k ják, de hang szellemek av ideg és vér n